

**Air Trade Centre Hungary Kft**  
Gyár-utca. 2  
Industrial Park  
2040 Budaörs  
Hungary

## **Etikai Szabályzat**

### **Bevezetés**

Jelen szabályzatban az SIG-ra vonatkozó hivatkozások ugyanúgy vonatkoznak az ATCI és ATC vállalatokra is. A SIG Rt.-nek számos meghatározó alapelve és értéke van, amelyeket fontosnak tart fenntartani. A munkavállalók, ügyfelek, részvényesek, véleményformálók, egyéb érintettek és a nyilvánosság – ezek olyan értékek, amelyeket nem lehet megvásárolni, és sikerünk alapját képezik. Ezek azok a tényezők, amik miatt a SIG üzleti folyamatait az alapelvek és az értékek mentén kell folytatni. A nem megfelelő lépések valamint az etikátlan viselkedés jelentős hatással lehetnek a cégcsoportra.

Minden munkavállalónak joga van arra, hogy elvárja, hogy a SIG fenntartsa a megfelelő normákat és mindenkinek feladata egyúttal, hogy fenntartsa ezeket a döntései, cselekedetei illetve megnyilvánulásai által. Nagyobb felelősséggel vannak azok felruházva, akik magasabb pozícióban vannak. Nekik a nyilvánosság előtt kell vezetői szerepük ellátása során alkalmazni a jelen szabályzatban meghatározott gyakorlatot.

Jelen Etikai szabályzatot a SIG Rt. teljes Igazgató Tanácsa elfogadta, és időről időre felül fogja vizsgálni. A Szabályzat azokat a kérdéseket tartalmazza, amelyek munka közben merülnek fel; a szakmaiság valamint az integritás olyan normáit határozza meg, amelyeket a cégcsoport működése során az egyéneknek be kell tartani világszinten.

Minden munkatártnak joga és kötelessége tisztázni az etikai kérdésekkel kapcsolatos kételyeit vagy bizonytalanságait és első körben a közvetlen feletteséhez, vezetőjéhez vagy a Emberi Erőforrás Osztályhoz kell fordulnia útmutatásért mielőtt gyakorlati lépéseket tenne. A „nyitott ajtók szabályzata” az egész cégcsoporton belül erősen támogatott, hiszen ha szükséges, ezáltal az ilyen jellegű ügyek a felsővezetők elé is kerülhetnek. Továbbá a cégcsoport rendelkezik Visszaélés-jelentési Szabályzattal és Eljárással, amely lehetőséget ad a speciális bejelentések megtételére a hátrányos megkülönböztetéstől való félelem nélkül.

### **Üzleti alapelvek**

Az Etikai szabályzat nem tud minden olyan körülményre kitérni, amely esetén a munkavállalónak a magatartását mérlegelnie kellene. Ha bármely munkavállalónak kétségei vannak BÁRMELY etikai kérdéssel kapcsolatban, minden esetben először a közvetlen feletteséhez vagy vezetőjéhez kell fordulnia.

SIG sok területre kiterjedt szabályzatrendszerrel dolgozott ki annak érdekében, hogy a kötelezettségeinek eleget tudjon tenni. Minden munkatárs számára hozzáférhető intranetes és internetes oldalakon, kézikönyveken, tréningeken és tréning anyagokon, Teljesítményértékelés és Fejlesztési Terven, belső tudatosság növelésére irányuló kampányokon keresztül.

Az alapvető üzleti alapelvek az alábbiak:

- 1 Jelen szabályzat megfelel minden ország törvényi előírásainak, amelyekben jelen vagyunk.
- 2 A hátrányos megkülönböztetés és a zaklatás semmilyen körülmények között nem elfogadott.
- 3 Célunk, hogy felelős partnerek legyünk helyi közösségeinken belül.
- 4 Mások jogi és erkölcsi törvényeit üzleti ügyleteink során betartjuk.
- 5 Munkatársaink számára biztonságos és egészséges környezetet tartunk fenn.
- 6 Előrelátó módon lépünk fel környezetünkkel kapcsolatos kötelezettségeinkkel kapcsolatban.
- 7 Tudatosan nem folyamodunk félrevezetéshez.

## **Air Trade Centre Hungary Kft**

Gyár-utca. 2  
Industrial Park  
2040 Budaörs  
Hungary

**8** A szabályzat értelmében politikai adományokat nem adunk.

**9** Csúszópénz adása vagy elfogadása nem megengedett

**10** Érdekkellentéteket minden esetben elkerüljük, annak esetleges fennállásáról jelentést kell tenni.

**11** A munkatársakat bátorítjuk minden gyanús méltánytalanság jelentésére.

## **Törvényi megfelelés**

Szabályzat szerint megfelelünk azokban az országokban, államokban vagy más joghatósági területeken a törvénynek, szabályoknak vagy szabályozásoknak, amelyekben működünk. Továbbá a Szabályzat részét képezi az illetékes hatóságokkal és szabályozó testületekkel való együttműködés.

## **Emberi jogok**

A Szabályzat részét képezi, hogy tiszteletben tartjuk cégcsoport munkatársainak emberi jogait azáltal, hogy biztosítjuk:

- 1** hogy a munkatársak hátrányos megkülönböztetéstől való félelem nélkül létesíthetnek kapcsolatot;
- 2** a kényszer- vagy gyerek munkaerő alkalmazásának visszautasítását;
- 3** személyes információkhoz való hozzáférés és azok használatának megfelelő szintű szabályzását;
- 4** a magánélet tiszteletben tartását.

## **Munkavállalás, diszkrimináció és zaklatás**

Az a célunk, hogy egyértelmű és tisztességes munkavállalási feltételeket teremtsünk, és hogy munkavállalóinknak megfelelő lehetőséget biztosítsunk képességeik fejlesztésére, valamint karrierjük építésére. Az a célunk, hogy munkavállalási lehetőséget biztosítsunk minden elfogadható körülmény és feltétel mellett.

A SIG munkavállalóinak sokféleségét üzleti erősségnek tekintjük. Minden alkalmazottat, színre, származásra, vallásra, nemre, családi állapotra, szexuális orientációra, fogyatéka vagy korra való tekintet nélkül egyenlőnek tekintünk, egyenlően, őszintén, tisztelettel és méltányossággal bánunk velük.

Zaklatást (ide értve a szexuális, fizikai, mentális zaklatást, sértő nyelvhasználatot vagy támadó mozdulatokat) vagy erőszakot semmiféle formában nem engedünk meg. A hátrányosan megkülönböztető, erőszakos vagy zaklató viselkedést tanúsító munkatársak vagy alkalmazottak fegyelmi eljárásban részesülnek. Továbbá minden alkalmazottat erőteljesen bátorítunk, hogy az ilyen jellegű esetekről jelentést tegyen.

## **Egészség és biztonság**

A cég tudatában van kötelességének, valamint a biztonságos és egészséges munkakörnyezet biztosítása előnyeinek. Vezetőség rendszereink külső ellenőrzése támogatott (például az Egyesült Királyságban: OHSAS 18001), és a cégcsoport folyamatosan törekszik tréningek segítségével a teljesítmény javítására, valamint tudatosítjuk az emberekben a lehetséges veszélyforrásokat és veszélyes gyakorlatokat.

## **Air Trade Centre Hungary Kft**

Gyár-utca. 2  
Industrial Park  
2040 Budaörs  
Hungary

### **Környezetgazdálkodás**

A cégcsoport ellenőrzi, és előrelátó módon kezeli a környezetre gyakorolt hatását, törekszik a helyi törvényi előírásoknak megfelelni.

Ahol lehetséges külső ellenőrzési sémákat alkalmazunk (például az Egyesült Királyságban: ISO 14001), ahol meghatározott folyamatokat alkalmazunk a gyártási folyamatok valamint a termékértékesítés során.

### **A közösségben való részvétel**

A SIG törekszik arra, hogy felelős partnere legyen a helyi közösségeknek, ahol tevékenykedik azáltal, hogy támogatja a közösségi kezdeményezéseket és a helyi jótékonyági szervezeteket. Minden üzleti egységet bátorítunk a cég jótékonyági szabályzatán keresztül, amely lehetőséget biztosít a helyi közösségek igényeinek megfelelő programok kidolgozására.

### **Etika a piacon**

A promóciós anyagok pontosak és szavahihetőek. Túlzott igényeket nem tartalmaz, és téves reklámozást vagy megtévesztő bemutatást nem tartalmaz. Az ügyfeleket megbecsüljük, valamint tisztességesen és etikusan versenyzünk.

A versenytársakkal való együttműködés, az árak fenntartása vagy a kereskedelem törvénytelen korlátozása nem megengedett.

- 1** Az ügyfelek tényszerű információkat kapnak árakról, időzítésről, szolgáltatásokról és egyéb üzleti feltételekről. Szállítókat, alvállalkozókat, tanácsadókat és más partnereket tisztességesen és korrekten kezeljük a megállapodásoknak megfelelően.
- 2** Időről időre az ügyfelek, szállítók tanácsadók és más partnerek a munkatársakkal titkos információkat osztanak meg. Ezeket az információkat tiszteletben tartjuk kötelességünknek megfelelően.
- 3** Az ügyfelek, szállítók, tanácsadók és más partnerek igényeit azonnal és tisztességesen kezeljük.
- 4** Míg kereskedelmi információk gyűjtése elfogadható, versenytársak elleni ipari kémkedés nem megengedett.
- 5** Céges Szabályzat szerint nem megengedett szándékosan megszegni a szerzői jogot, védjegyet, szabadalmat vagy más törvényesen jegyzett szerzői tulajdont.
- 6** A munkatársak biztosítják, hogy szerződéses partnerekkel és más felekkel kötött megállapodásokat következetesen a cégcsoport által meghatározott értékeknek és alapelveknek megfelelően kezelik, valamint nem hatnak negatívan a cégcsoport hírnevére.

### **Politikai hozzájárulás**

A cég részéről nem megengedett semmiféle hozzájárulás akár pénzben, áruban, szolgáltatásban vagy felszerelésben.

### **Csúszópénz és más üzleti tranzakciót befolyásoló kifizetések**

Ilyen típusú kifizetések kezdeményezése illetve elfogadása nem megengedett. Megvesztegetés

## **Air Trade Centre Hungary Kft**

Gyár-utca. 2  
Industrial Park  
2040 Budaörs  
Hungary

bármely formában nem elfogadható vagy fizethető ügyfelek, szállítók tanácsadók és más partnerek számára. Nem megengedett elkülönített számla létrehozása vagy pénzalap elkülönítése vesztegetések (csúszópénz) és hasonló tranzakciók menedzselésére.

### **Ajándékok és szórakoztatás**

Különös figyelmet kell fordítani az ajándék és szórakoztatás elfogadására, nyújtására. Szocializálódás abban az esetben elfogadható, ha annak egyértelmű üzleti célja van, valamint megfelelő keretek között zajlik. Nem megengedett sem szórakoztatás, sem ajándék vagy szívenesség elfogadása.

Vannak olyan esetek, amikor az ajándék visszautasításával az ajándékozó kellemetlen helyzetbe kerülhet. Ez különösen igaz, amikor bizonyos országokban vagyunk vendégek. Mielőtt valaki üzleti útra indul, a helyi szokásokról és viselkedési normákról informálódnia kell. A munkatársaknak udvariasan vissza kell utasítaniuk a számukra felajánlott ajándékokat arra hivatkozva, hogy céges szabályzat szerint nem fogadhatunk el ajándékot.

Ajándékok/szórakoztatás adását megelőzően jóváhagyást kell kérni.

Ajándékokkal adásával vagy elfogadásával kapcsolatos kétségek estén először a helyi vezetőség véleményét kell kikérni.

### **Összeférhetetlenség**

Létező és feltételezett összeférhetetlenséget el kell kerülni. A munkatársak cselekedeteinek mindig objektívnek kell lennie és a cég érdekeit kell, hogy szolgálja. A következő iránymutatás nem tér ki mindenre, azonban a lehetséges összeférhetetlenségi területeket megemlíti:

- 1** Nem megengedett a szállítóktól személyes kifizetések elfogadása, amely befolyásolhatja az üzleti döntéseket.
- 2** Személyes és szakmai kapcsolatok közötti lehetséges érdekellentéteket el kell kerülni.
- 3** A SIG munkatársai kötelesek tájékoztatni az Igazgatójukat / Ügyvezetőjüket (és a közvetlen felettesüket) saját és közeli hozzátartozóik olyan érdekeltségeiről, amelyek a SIG üzleti területein működő cégekhez köthetők (nem tartozik ide a részvényesség mindaddig, amíg ez a befektetés nem okoz érdekellentétet).
- 4** A SIG munkatársaknak kötelességük tájékoztatni Igazgatójukat / Ügyvezetőjüket (és a közvetlen felettesüket) mielőtt másodállást vállalnának, tanácsadói tevékenységet folytatnának, más cég igazgató tanácsában vállalnának szerepet. A SIG abban az esetben megtiltja a másodállás vállalását, ha az a cég gazdasági érdekeit veszélyezteti vagy törvénytelen.
- 5** Elkerülendő privát munkák elvállalása vagy szellemi termék létesítése a cégcsoport üzleti területén vagy hasonló területen, amely esetekben nehéz a személyes és cégszerű tulajdon / haszon elkülönítése.
- 6** A részvények árát befolyásoló, a nyilvánosság számára nem ismert információra (ár érzékeny információ) alapozott SIG Rt. részvény vásárlása nem megengedett. Mindemellett a munkatársak felelőssége, hogy az ár érzékeny információkat bizalmasan kezeljék. A bizalmas információk harmadik, illetéktelen félnek történő átadása polgári vagy bűncselekménynek tekinthető. A cég Értékpapírok kereskedésére vonatkozó viselkedési szabályzata további útmutatást ad ezekre az esetekre. Kétséges esetekben a munkatársaknak iránymutatásért a Titkársághoz kell fordulnia.

## **Air Trade Centre Hungary Kft**

Gyár-utca. 2  
Industrial Park  
2040 Budaörs  
Hungary

- 7 Amennyiben egy munkatárs feltételezi, hogy létező vagy feltételezett érdekellentét esete áll fenn, arról azonnal tájékoztatnia kell közvetlen felettesét. A munkatársaknak nem szabad részt venniük vagy befolyásolniuk olyan üzleti döntéseket, amelyek érdekellentétéhez vezethetnek.

### **SIG Szabadalmi Információk**

Előzetes felhatalmazás nélkül tilos a cég értékét képző szenzitív belső "Tőzsdei Titok" információk kiadása külső fél számára. Törvény szerint a tőzsdei titkok a cég tulajdonát képezik, és a munkatársak kötelessége azoknak a védelme. A munkatársak hozzáférhetnek vagy kaphatnak kereskedelmileg kényes információkat annak érdekében, hogy jobban értsék az üzleti folyamatokat, például céges megbeszéléseken. Az ilyen típusú információkat semmilyen módon (például szóban, írásban, internetes beszélgető szobában vagy a médián keresztül) nem szabad a szervezet keretein kívül közzé tenni.

### **Munkavállalói részvények**

Az Igazgatótanács támogatja a munkavállalói részvények koncepcióját. Lényeges, hogy a munkavállalói részvényesek betartsák a 6. paragrafusban az Összeférhetetlenség céges részvényeivel kapcsolatban rögzített szabályait Munkatársak nem kaphatnak vagy nem adhatnak olyan pénzügyi tanácsokat, amelyek a cégben történő befektetésekre vonatkoznak.

### **Fegyelmi eljárás**

Bármely, alkalmazott, aki megszegi az etikai normákat, az ellen fegyelmi eljárást indítunk, amely szóbeli figyelmeztetéssel, írásbeli figyelmeztetéssel, felfüggesztéssel vagy a munkaviszony megszüntetésével járhat.

Az ügyvezető igazgató kiemelt kötelessége jelen szabályzat végrehajtása az ATC/ATCI vállalatoknál, az ATCI ügyvezető igazgatója aláírásával bizonyítja az Igazgatóság elkötelezettségét. Az SIG csoport elnökének ugyan ilyen kötelessége jelen szabályzat végrehajtása az SIG csoporton belül, és aláírásával bizonyította az SIG csoport igazgatóságának elkötelezettségét. Jelen szabályzat elérhető az SIG Rt. honlapján a [www.sigplc.com](http://www.sigplc.com) oldalon.

Mr. Jan van Rij

Ügyvezető igazgató, ATCI csoport

Mr. László Csizmadia

Ügyvezető igazgató, ATC Hungary KFT

**Kiadás száma:** 1

**Kiadás dátuma:** 2010 március

**Dokumentumreferencia:** ATC-HU- EP